

STATE CAPITOL
P.O. BOX 942849
SACRAMENTO, CA 94249-0027
(916) 319-2027
FAX (916) 319-2127

DISTRICT OFFICE
100 PASEO DE SAN ANTONIO, SUITE 319
SAN JOSE, CA 95113
(408) 277-1220
FAX (408) 277-1036

E-MAIL
Assemblymember.Kalra@assembly.ca.gov

Assembly California Legislature



ASH KALRA
ASSEMBLYMEMBER, TWENTY-SEVENTH DISTRICT

COMMITTEES
CHAIR: AGING AND LONG-TERM CARE
EDUCATION
JUDICIARY
LABOR AND EMPLOYMENT
WATER, PARKS, AND WILDLIFE

January 23, 2018

Mr. Mark Zuckerberg
Chief Executive Officer
Facebook
1 Hacker Way
Menlo Park, CA 94025

RE: Foreign government intervention in freedom of speech and expression

Dear Mr. Mark Zuckerberg:

I am writing this letter to express my concern over a recent development regarding a foreign government's use of resources to restrict the freedom of speech and expression under the guise of combating cyber warfare. In December, the government of Vietnam revealed that it had a cyber warfare unit of 10,000 staff dedicated to countering what it is said were "wrong" views on the internet. This new unit is named Force 47 and is, on the surface, being touted as an effort to respond to potential cyber attacks from China.

However, members of the Vietnamese American community have raised legitimate concerns that this new unit has the grave potential of expanding the government's efforts to silence dissent and even imprison those who question or speak out in opposition to government policies. In recent years, as the use of social media has grown in Vietnam there have been subsequent arrests of bloggers and journalists who have used these outlets to criticize the government.

One of the more well-documented cases is that of Mẹ Năm, or Mother Mushroom. Her blog was popularized for questioning the government on issues of the environment, freedom of speech, and police brutality. In June of this year, Mẹ Năm was sentenced to 10 years in prison for "conducting propaganda against the Socialist Republic of Vietnam." Hers is not an isolated case but one of many cases that has gotten much international attention.

The concern is that "the Vietnamese government uses vague national security laws to silence activists and throttle free speech," as said by Phil Robertson, deputy Asia director at Human Rights Watch. This effort to undermine free speech has already led to the shutting down of Facebook pages or other social media venues for communicating with the Vietnamese people.

Now that we know the Vietnamese government has over 10,000 people enlisted to monitor accounts, it is imperative that these requests are closely analyzed. Local community members are concerned that Facebook may, at best, be complicit, and at worst, be assisting the government's efforts to squash dissent under the guise of national security interests.

I urge Facebook to listen to social media activists who are using Facebook in a manner that millions of us do around the world: to communicate our views on a free and open platform.

I appreciate your consideration of my request. If you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact me.

Sincerely,



Ash Kalra

Cc: Ann Blackwood, Head of State and Local Public Policy, Western States at Facebook

STATE CAPITOL
P.O. BOX 942849
SACRAMENTO, CA 94249-0027
(916) 319-2027
FAX (916) 319-2127

DISTRICT OFFICE
100 PASEO DE SAN ANTONIO, SUITE 319
SAN JOSE, CA 95113
(408) 277-1220
FAX (408) 277-1036

E-MAIL
Assemblymember.Kalra@assembly.ca.gov

Assembly California Legislature



ASH KALRA
ASSEMBLYMEMBER, TWENTY-SEVENTH DISTRICT

COMMITTEES
CHAIR: AGING AND LONG-TERM CARE
EDUCATION
JUDICIARY
LABOR AND EMPLOYMENT
WATER, PARKS, AND WILDLIFE

Ngày 23 tháng 1 năm 2018

Ông Mark Zuckerberg
Tổng Giám Đốc
Facebook
1 Hacker Way
Menlo Park, CA 94025

Về việc: Chính quyền nước ngoài can thiệp vào quyền tự do ngôn luận và tự do diễn đạt

Kính gửi Ông Mark Zuckerberg:

Tôi viết thư này bày tỏ lòng quan tâm đến sự việc gần đây, về một chính quyền nước ngoài đã dùng những phương tiện quốc gia, dưới danh nghĩa để chống lại các cuộc tấn công trên mạng, nhưng thực chất là nhằm hạn chế quyền tự do ngôn luận và tự do diễn đạt.

Hồi tháng 12 vừa qua, nhà cầm quyền Việt Nam đã chính thức thông báo rằng họ đã xây dựng một đạo quân 10,000 người, chỉ nhằm để đối phó lại tình trạng mà chính quyền này cho rằng "sai trái" trong cách bày tỏ ý kiến trên hệ thống mạng điện tử. Lực lượng mới thành lập này, có tên là Lực Lượng 47, và trên bề mặt thì chính quyền Việt Nam cho là chỉ dùng để đối phó với các cuộc tấn công trên mạng từ phía Trung Cộng.

Tuy nhiên, nhiều thành viên trong Cộng Đồng người Mỹ gốc Việt đã bày tỏ lòng quan ngại chính đáng, về lực lượng tân lập này, là để tận dụng mọi nỗ lực nhằm bịt miệng các tiếng nói đối lập và ngay cả dùng nhà tù để giam giữ những ai dám chỉ trích các chính sách của chính quyền. Những năm gần đây, khi việc sử dụng thông tin mạng xã hội trở nên thông dụng tại Việt Nam, đã có nhiều cuộc bắt giữ các nhà viết blog và những nhà báo, khi họ dùng mạng xã hội để phê bình chính quyền.

Trường hợp điển hình là Mẹ Nấm, một trong những blogger nổi tiếng. Mẹ Nấm chỉ thắc mắc đối với chính quyền về những tệ trạng trong xã hội như môi trường bị ô nhiễm, quyền tự do ngôn luận và sự tàn bạo của hệ thống công an trị. Tháng 6 năm ngoái, Mẹ Nấm đã bị tuyên án 10 năm tù về tội "tuyên truyền chống Nhà nước Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam". Trường hợp Mẹ Nấm chỉ là một trong số rất nhiều trường hợp bị đàn áp tương tự, và được dư luận quốc tế chú ý.

Điều đáng quan tâm là “*Nhà cầm quyền Việt Nam đã áp dụng luật lệ tùy tiện, mạo danh an ninh quốc gia để ngăn chặn và bịt miệng các nhà hoạt động cho Dân chủ*”, qua bày tỏ của Phil Robertson, Phó Giám đốc Châu Á của Tổ chức Quan Sát Nhân Quyền. Các nỗ lực nhằm dập tắt quyền tự do ngôn luận này, đã dẫn đến việc đóng cửa một số trang trên Facebook và những trang mạng xã hội khác, chỉ dùng để trao đổi thông tin giữa những người Việt Nam, trong và ngoài nước.

Chúng ta biết là với một đạo quân 10 ngàn người, thuộc chính quyền Việt Nam, họ có nhiệm vụ là theo dõi chặt chẽ các thông tin trên Facebook để báo cáo lại chính quyền. Vì vậy, điều những nhà hoạt động trong Cộng đồng lo ngại là, Facebook có thể vô tình giúp cho nhà cầm quyền Việt Nam, hay tệ hơn nữa, tiếp tay với nhà cầm quyền, qua danh nghĩa bảo vệ quyền an ninh quốc gia, để đàn áp những tiếng nói bất đồng chính kiến trên Facebook.

Tôi kêu gọi Facebook nên lắng nghe nguyện vọng từ những nhà hoạt động xã hội đang dùng Facebook, như tất cả hàng triệu người khác trên thế giới, đã bày tỏ quan điểm một cách tự do và công khai trên mạng xã hội. Tôi rất cảm ơn sự quan tâm của quý vị về lá thư này. Nếu có điều gì quan tâm và thắc mắc, xin vui lòng liên lạc với tôi.

Trân Trọng,



Ash Kalra

Cc: Ann Blackwood, Trưởng Văn Phòng Chính sách Công cộng, Tiểu bang và Địa Phương vùng phía Tây tại Facebook